簡柏
SIMPA

Towngas
Enterprise

煤氣嵌入式平面爐系列

Town Gas Built-in Hob Series

「密封」爐頭
Sealed Burner

高雅系列 Gold Series

HZB31G $4,280

HZB32G $4,280

高效系列 Efficiency Series

HZB62GT $5,330

NEW
全新

1級 GRADE 能源效益

智能系列 Smart Series

HZB62GN1 $5,050*

*IoT 功能須加購網關使用(每個 $400)
Activate IoT function with the purchase of a gateway at $400 each

典雅系列 Classic Series

WZB62G $4,080

典雅系列 Classic Series

SRDB62S $4,330

HZB62M1 $3,880

SRDB63S $4,730

HZB53M $5,130

產品特點 Product Features:

- 獨立爐芯火 Independent simmer flame
- 易潔密封爐頭 Easy-to-clean sealed burner
- 堅固耐用強化玻璃 Durable tempered glass surface
- 輔助承托架 Auxiliary pan support
- 快易點火系統 Fast-easy ignition system
- 高效能設計 High efficiency design
- 鋰電池儲電器 Lithium battery box
- 藍牙功能 Bluetooth function

爐具增強實景(AR)體驗
Appliance Augmented Reality (AR) Experience

WedCam

下載WedCam並掃瞄此圖，將已選擇的煮食爐模擬置於廚房適當位置，即可瞬間感受爐具火力及特色。
Download WedCam and scan this image to experience the augmented preview of the selected appliance at your kitchen with the flame visualization and product features.

智能控制器 Smart Controller△
SCD001 $1,000

智SMART

附送網關作配置用途
Include complimentary gateway for pairing

加裝於現有爐具，可運用應用程式監察爐具使用情況及遙距關火。
To be installed in existing appliance to monitor appliance status and remotely turn off flame by the App.

環保之選 Green Choice
鋰電池儲電器 Lithium Battery Box△

MXC90 $200

使用智能爐具時，網關及手機必須連接屋內2.4Ghz的無線網絡和開啓手機GPS，建議長期開啓家中路由器。

Gateway and mobile must be connected to 2.4Ghz home WiFi router and turned on phone GPS when using Smart appliance. We recommend to keep WiFi router on.

△只提供三年保養服務
3-year warranty service only

如欲了解更多產品資料，歡迎向店員查詢。Please check with staff for more product details.

智能控制器詳情
Smart Controller detail

鋰電池儲電器詳情
Lithium Battery Box detail

爐頭數目 No. of Burners	型號 Model	顏色代號# Colour Code#	整體尺寸 (高x闊x深) Dimensions (HxWxD)	櫃面開孔尺寸 (闊x深) Cut-out Dimensions (WxD)	最高 / 最低用氣量:兆焦耳 / 小時(千瓦) Maximum / Minimum Gas Consumption:MJ / hr(kW)			重量 Weight	電源供應+ Electric Supply+
			毫米mm 吋inch	毫米mm 吋inch	大爐頭 Large Burner	中爐頭 Middle Burner	小爐頭 Small Burner	公斤 / 磅 kg / lb	
3	HZB53M	SS	125 (55)x 580 x 510 4.9 (2.2)x 22.8 x 20.1	555 x 475 21.9 x 18.7	18.0 (5.0) / 3.5 (1.0)	9.0 (2.5) / 3.9 (1.1)	4.7 (1.3) / 2.6 (0.7)	13.5 / 29.8	DC
	SRDB63S		128 (54)*x 770 x 452 5.0 (2.1)*x 30.3 x 17.8	670 x 350 / 703 x 403 26.4 x 13.8 / 27.7 x 15.9	18.0 (5.0) / 1.1 (0.3) x 2	6.1 (1.7) / 2.2 (0.6)	—	15.4 / 33.9	CC
2	HZB62M1		125 (55)*x 730 x 420 4.9 (2.2)*x 28.7 x 16.5		18.0 (5.0) / 1.8 (0.5) x 2	—	—	11 / 24.2	DC
	SRDB62S		128 (54)*x 770 x 452 5.0 (2.1)*x 30.3 x 17.8		18.0 (5.0) / 1.1 (0.3) x 2	—	—	14.6 / 32.1	CC
	HZB62GN1	BG	140 (62)* x 760 x 450 5.5 (2.4)* x 29.9 x 17.7		18.0 (5.0) / 1.8 (0.5) x 2	—	—	16.6 / 36.6	DC x 2
	HZB62GT		131 (55)* x 760 x 450 5.2 (2.2)* x 29.9 x 17.7			—	—	16.0 / 35.2	
	WZB62G		163 (92)*x 720 x 420 6.4 (3.6)*x 28.3 x 16.5	670 x 350 26.4 x 13.8	17.3 (4.8) / 2.9 (0.8) x 2	—	—	17.0 / 37.4	DC
	HZB32G		135 (67)*x 288 x 515 5.3 (2.6)*x 11.3 x 20.3	265 x 490 10.4 x 19.3	9.0 (2.5) / 4.5 (1.3)	—	4.7 (1.3) / 2.3 (0.7)	8.0 / 17.6	DC x 2
1	HZB31G				18.0 (5.0) / 1.8 (0.5)	—	—		

BG:黑色玻璃面 Black glass
SS:不銹鋼 Stainless steel

+CC:'C' 型電池1.5伏特
'C' Size battery 1.5V

DC:'D' 型電池1.5伏特
'D' Size battery 1.5V

* 高度至爐架(至廚櫃面)
Height to pan support (to bench top)

免 費永久保養(首3年包零件)^
Free lifetime warranty
(First 3 years including parts)^

免 費送貨服務^
Free delivery service^

免 費標準安裝^
Free standard installation^

查詢或訂購 For enquiries or to place order

產品銷售熱線 Sales Hotline : 2232 1000

各TGC煤氣客戶中心
Any TGC Towngas Customer Centre

^免費維修保養及送貨安裝服務只適用住宅用戶,所有行使禁區紙的地區則不獲提供維修保養及送貨安裝服務。本公司不會為產品因不適當安裝、操作、濫用或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年免費更換零件保養服務。此保養服務並不包括損耗配件 (如爐架、溢湯盤、爐蓋及爐環等)。新更換爐具零件 (不包括損耗配件) 的保養期延長至24個月。價格及規格如有更改,恕不另行通知。所有圖片只供參考。

^Free warranty, delivery and installation servicing only for residential customers. Warranty, delivery and installation servicing will not be provided for all restricted areas. Our company will not provide the 3-year free spare parts replacement warranty service to any product damages resulting from improper installation, mishandling, abuse of use and misuse of our products. This warranty service does not cover consumable parts (e.g. pan support, drip pan, burner cap and burner ring). Warranty of newly replaced spare parts (except consumable parts) is extended to 24 months. All prices and specifications are subject to change without notice. All photos are for reference only.

© 版權所有。未獲本公司授權,不得翻印、複製或使用本單張作任何用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet are not allowed without prior permission from our company.

www.towngasappliance.com
Towngas Appliance

Towngas

RM/SBIH/0825